

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

**Система цоколей Flex-Block 200 мм
Flex-Block base/plinth system 200 mm
Socles Flex-Block 200 mm**



**Руководство по монтажу и эксплуатации
Assembly and operating instructions
Notice d'emploi et de montage**

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

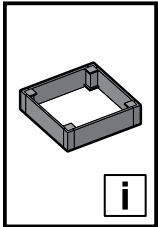
CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

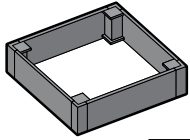
SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP



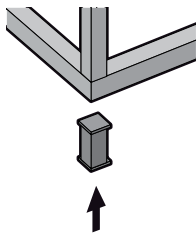


Содержание/Contents/Sommaire

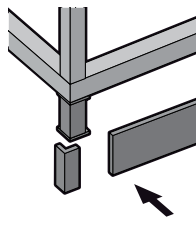


i

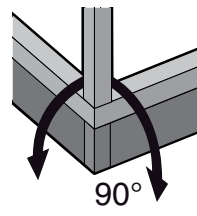
2-4,
14-15



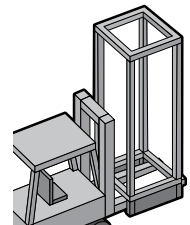
5



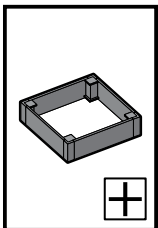
6



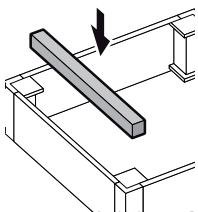
7



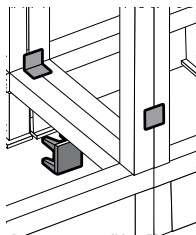
13



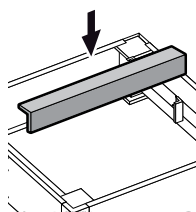
Комплектующие/Accessories/Accessoires



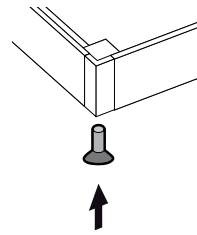
8-9



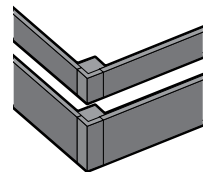
10



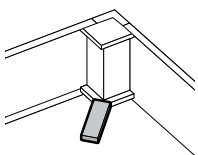
10



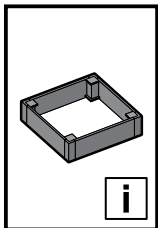
11



12



12



Комплект поставки/Scope of supply/Composition de la livraison

Угловые элементы Flex-Block Flex-Block Corner pieces Flex-Block Pièces d'angle

Арт. № Model No. Référence		8200.000	
	F [H]	15000	3750
		4 x	
		4 x	
		4 x	
	4,0 x 10	32 x	
	M12 x 40	4 x	
	Ø 12	8 x	
	Ø 4,3	8 x	
	M12	4 x	

Панели Flex-Block, закрытые Flex-Block Trim panels, unvented Flex-Block Plaques de socle, sans aération

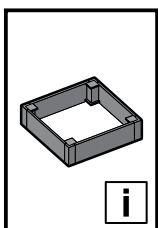
Арт. № Model No. Référence		8X00.XXX
		2 x

Flex-Block Blenden, с вентиляцией Flex-Block Trim panels, vented Flex-Block Plaques de socle ajouré

Арт. № Model No. Référence		8100.X02
		2 x

Панели Flex-Block с щеточным буртиком Flex-Block Trim panels with brush strip Flex-Block Plaques de socle avec brosse passe-câbles

Арт. № Model No. Référence		8100.XX5
		2 x



Техническая информация Technical information Informations techniques

RU

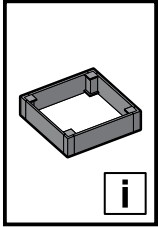
Класс огнестойкости: UL 94 – HB
Огневая нагрузка: 78 МДж (у цоколя 200 мм)
Термостойкость: -40°C – +80°C
Степень защиты IK: 07

EN

Fire classification: UL 94 - HB
Fire load: 78 MJ (for 200 mm base/plinth)
Temperature resistance: -40°C – +80°C
IK code: 07

F

Classe de feu : UL 94 - HB
Charge calorifique : 78 MJ
(pour un socle de 200 mm)
Constance thermique : -40°C – +80°C
Code IK : 07



Указания/Notes/Consignes

RU

Указания к документации

Руководство по монтажу предназначено для лиц, имеющих соответствующую квалификацию для того, чтобы правильно укомплектовать цоколь электрическими, электронными, механическими и пневматическими устройствами, установить и смонтировать в требуемом месте установки, и корректно его подключить.

Сопутствующие документы

Для описанных здесь монтажных элементов имеется руководство по монтажу в виде бумажного документа, который прилагается к изделию. За ущерб, возникший вследствие несоблюдения данного руководства, а также инструкций на комплектующие, компания Rittal ответственности не несет.

Меры безопасности



Опасность!
Непосредственная опасность для здоровья и жизни.

Цоколь предназначен для следующих серий продуктов:

- TS
- SE
- PC

Монтаж и установка

- Для того, чтобы предотвратить опрокидывание цоколя в укомплектованном состоянии (напр. со шкафом, пультом, панелью), его необходимо обязательно закрепить к полу. Дополнительное крепление к стене можно выполнить с помощью настенного держателя.
- Шкаф, пульт, стойка, командная панель со смонтированным цоколем должны быть защищены от опрокидывания соответствующим образом, в частности, при транспортировке, монтаже и механической доработке. Для различных систем шкафов в данном случае имеются соответствующие указания и руководства. При транспортировке, в частности, при поднятии и опускании необходимо обратить внимание на то, чтобы нагрузка всегда приходилась на угловые элементы, а не на панели цоколя.

При монтаже следует обратить внимание, что:

- температура окружающей среды в месте установки не должна быть выше +80°C
- температура окружающей среды в месте установки не должна быть ниже -40°C
- цоколь после установки должен находиться в вертикальном положении. Возможные неровности пола в месте установки можно компенсировать с помощью регулировочных ножек.

Указания по монтажу

- Соблюдайте указанные на странице 13 данные по нагрузкам.
- Соблюдайте все указанные моменты затяжки. Превышение или недостижение указанных в этом руководстве моментов затяжки может привести к повреждению!
- Проверяйте правильность расположения цоколя и его крепления к шкафу.

EN

Notes on documentation

The assembly instructions are aimed at personnel who have completed corresponding technical training and are thus qualified to set up bases/plinths with electrical, electronic, mechanical and pneumatic equipment in accordance with applicable standards and to erect, assemble and connect such bases/plinths at the place of use.

Associated documents

Assembly instructions exist as a paper document for the equipment described here and are enclosed with the product. We cannot accept any liability for damage associated with failure to observe these instructions or the instructions of any accessories used.

Safety notes



Danger!
Immediate danger to life and limb.

The base/plinth can be used with the following product series:

- TS
- SE
- PC

Assembly and siting

- It is imperative to bolt the base/plinth (e.g. when installed under enclosures/consolas/stand systems) to the floor to prevent possible tilting. An additional wall fixing of the mounted equipment can be provided by way of a wall bracket.
- Enclosure/console/stand systems and operating housings with a fitted base/plinth must be secured at all times by suitable means to prevent them from tipping over, particularly during transportation, assembly, dismantling and machining. Full details can be found in the instructions for each enclosure system.
- During transportation, including lifting and setting down, care must be taken to ensure that the load is always resting on the base/plinth corner pieces and never on the base/plinth trim panels.

Before assembly, ensure that:

- the ambient temperature at the site is not higher than +80°C.
- the ambient temperature at the site is not lower than -40°C.
- the base/plinth stands level after construction. Any unevenness at the site can be compensated by way of levelling feet.

Notes on assembly

- Observe the load specifications given on page 13.
- Observe all specified tightening torques. If screws or bolts are tightened with torques greater or less than those specified in these instructions, this may result in damage.
- Check that the plastic base/plinth is positioned correctly and properly fastened to the enclosure.

F

Remarques relatives à la documentation

La notice de montage s'adresse à toutes les personnes qui possèdent la formation technique suffisante pour le montage, l'installation sur site et le raccordement de socles selon les normes électriques, électroniques, mécaniques et pneumatiques en vigueur.

Autres documents applicables

La notice de montage pour les socles décrits dans le présent document est livrée sous forme papier avec le produit. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages imputables à la non-observation des instructions contenues dans ce document. En complément, il faut également tenir compte des notices pour les accessoires utilisés.

Consignes de sécurité



Attention, danger!
Risque de blessures graves, voire mortelles.

Le socle est prévu pour être associé aux produits suivants :

- TS
- SE
- PC

Montage et implantation

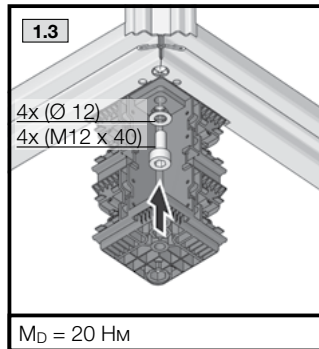
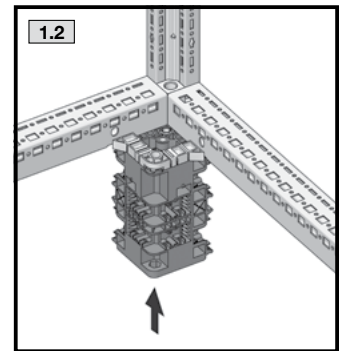
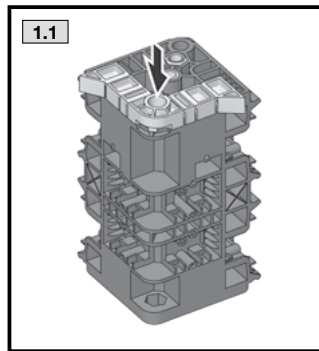
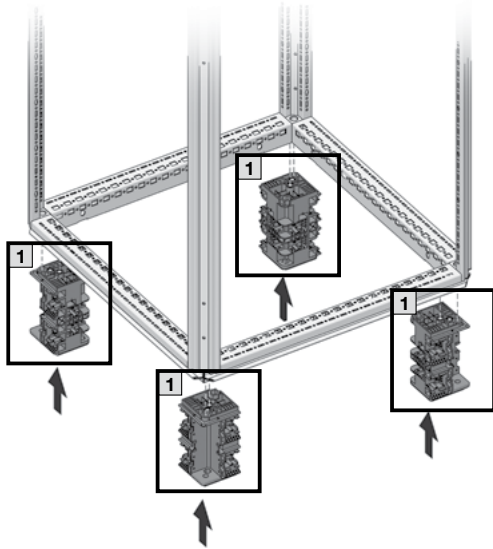
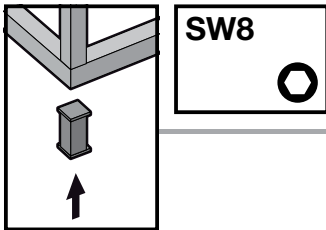
- Afin d'éviter tout basculement du socle et des composants qu'il soutient (ex : armoires électriques, pupitres, pieds ou coffrets de commande), il faut absolument le fixer au sol. Une fixation supplémentaire des composants montés peut être réalisée à l'aide de pattes de fixation murales.
- Les armoires électriques / pupitres / pieds et coffrets de commande équipés de socle doivent toujours être empêchés de basculer en prenant les mesures appropriées, en particulier lors du transport, du montage, du démontage et de l'usage. Il faut aussi tenir compte des instructions notées dans les notices de montage de chaque produit. Lors des phases de transport ou de levage et de dépose, il faut veiller que le poids ne réside pas sur les plaques de socle mais bien sur les pièces d'angle du socle.

Avant le montage, il faut s'assurer que :

- la température ambiante sur le site d'implantation ne soit pas supérieure à +80°C.
- la température ambiante sur le site d'implantation ne soit pas inférieure à -40°C.
- le socle soit plan après son implantation. Les éventuelles irrégularités du sol du site d'implantation peuvent être corrigées grâce aux pieds de nivellement.

Consignes de montage

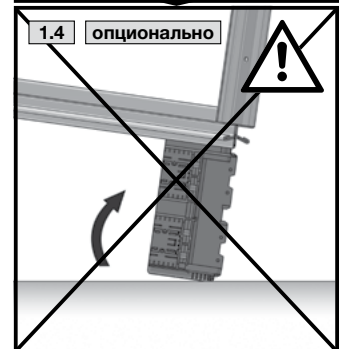
- Veuillez respecter les indications de charge qui figurent en page 13.
- Veuillez respecter les indications sur les couples de serrage. Des couples de serrage supérieurs ou inférieurs aux indications de cette notice peuvent provoquer des dommages sur l'installation.
- Vérifiez la position du socle plastique et si celui-ci est correctement fixé à l'armoire.



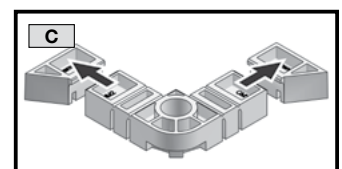
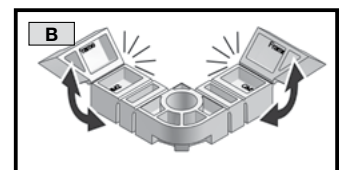
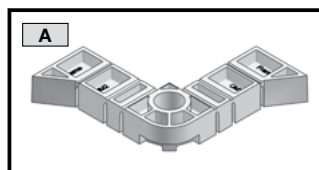
Крепление на винтах **1.4** допускается только при статических нагрузках в месте установки. При транспортировке и других действиях необходимо обратить внимание на защиту от опрокидывания согласно руководству по монтажу цоколя и используемого шкафа.

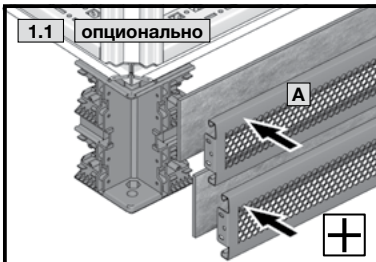
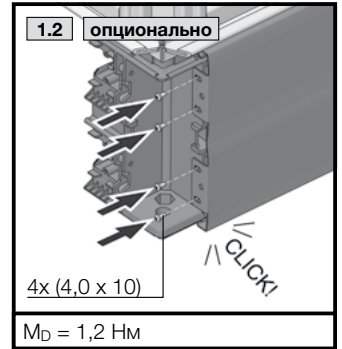
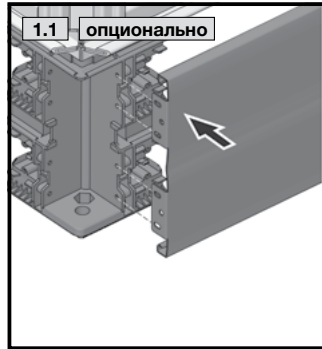
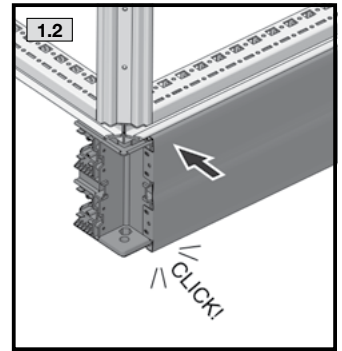
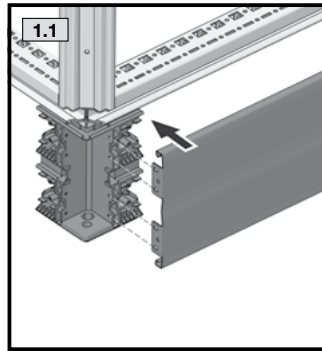
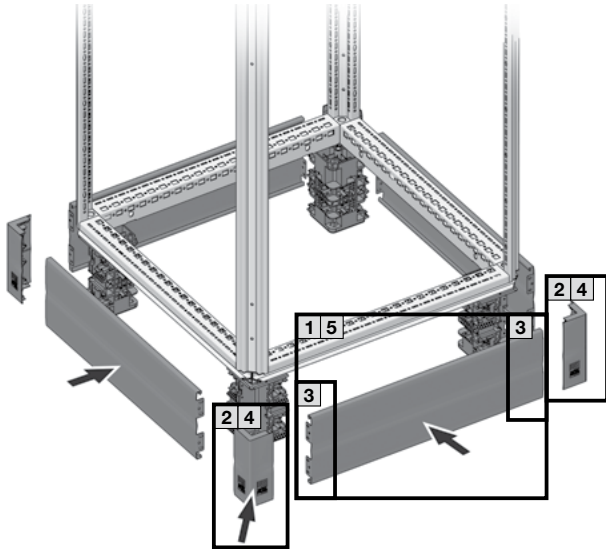
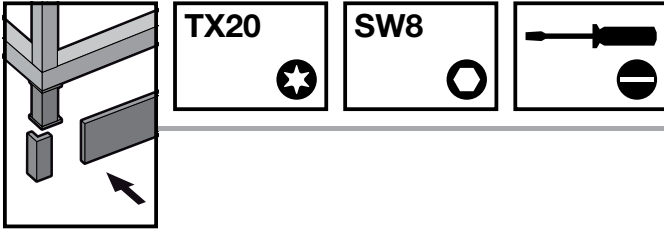
Screw fastening **1.4** is only admissible for static final application at the installation site. During transportation etc., further measures should be taken to protect the enclosure against tipping over as per the assembly instructions of the base/plinth and the enclosure used.

Vissage **1.4** uniquement admis pour une mise en œuvre statique sur le lieu d'implantation. Pour le transport, etc., il faut mettre en œuvre d'autres mesures pour empêcher le basculement, conformément à la notice de montage du socle et de l'armoire utilisée.

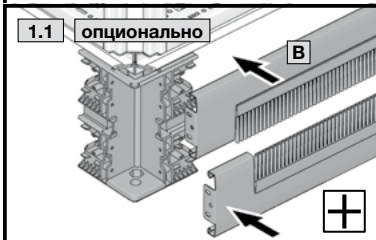


TS 8	TS 8/SE 8
<p>4 x</p>	<p>4 x</p>
<p>TS 8 без поддона основания TS 8 without base tray TS 8 sans châssis de protection</p>	<p>TS 8 с поддоном основания TS 8 with base tray TS 8 avec châssis de protection</p>

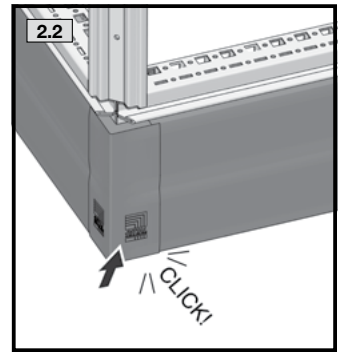
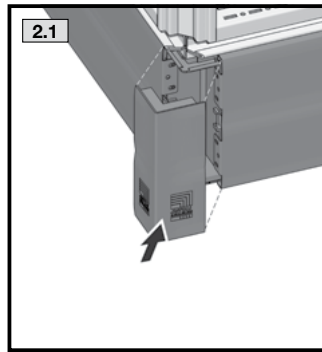




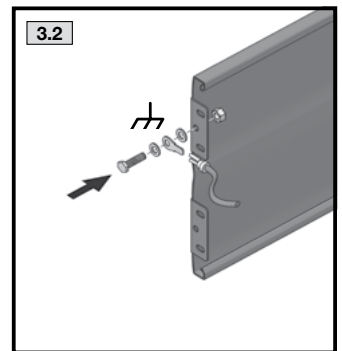
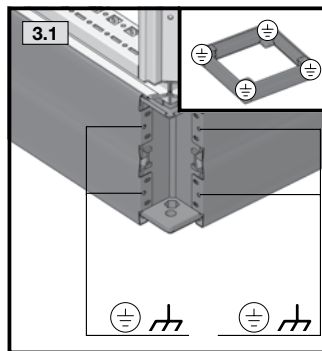
для цоколя с вентиляцией
with base/plinth, vented
avec socle ajouré



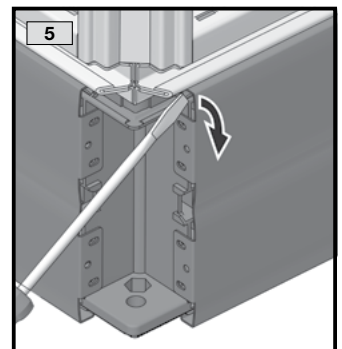
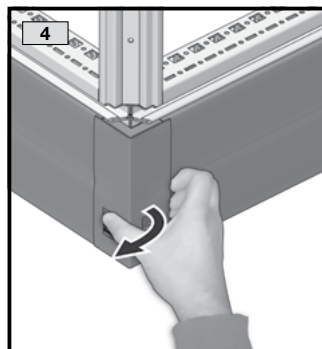
для цоколя с щеточными буртиками
with base/plinth with brush strip
avec socle avec brosse
passe-câbles



Заземление* Earthing* Mise à la terre*



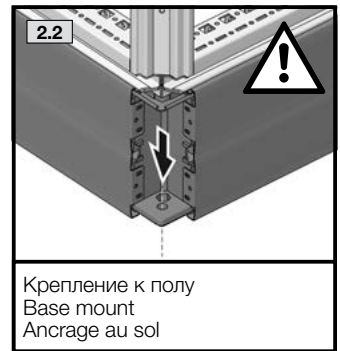
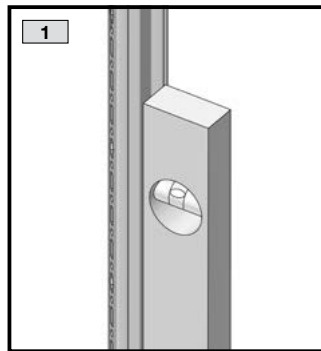
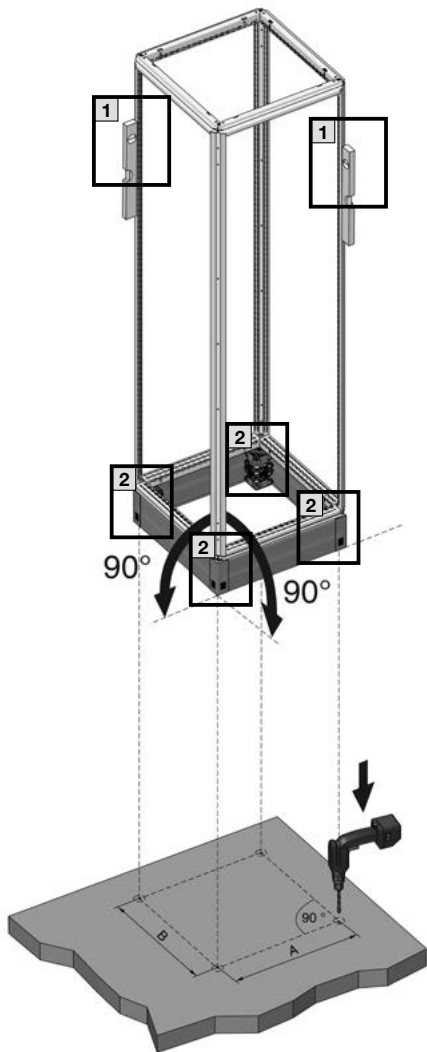
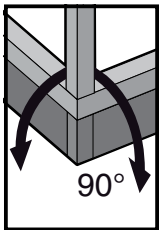
Демонтаж Dismantling Démontage



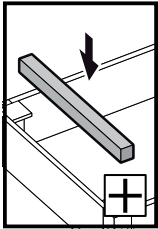
Для ширины For width Pour largeur	Кол-во (шт.) Packs of UE (p.)	Арт. № Model No. Référence TS
A	600/800	4 7583.500
	600	2 8100.605
B	800	2 8100.805
	1000	2 8100.105
	1200	2 8100.125




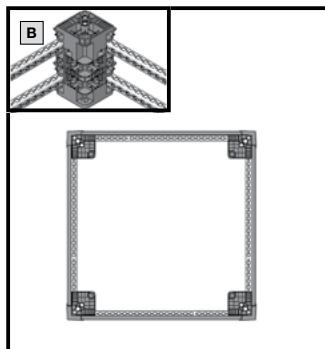
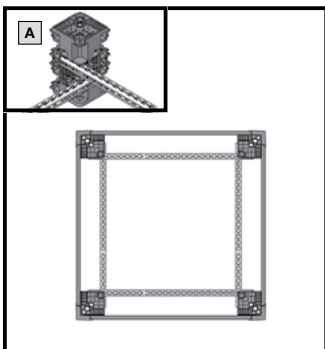
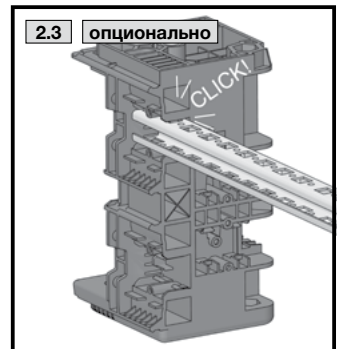
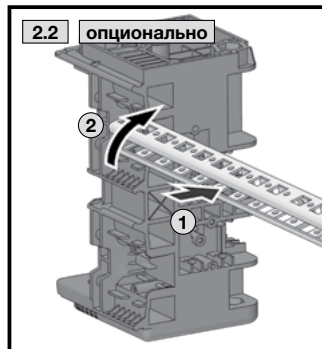
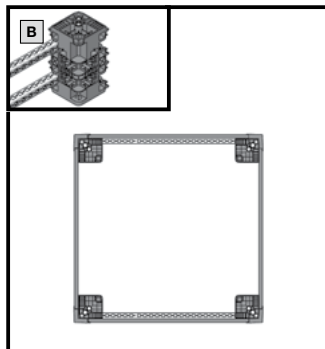
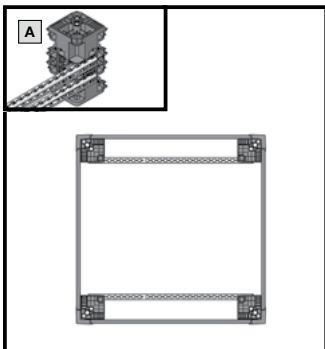
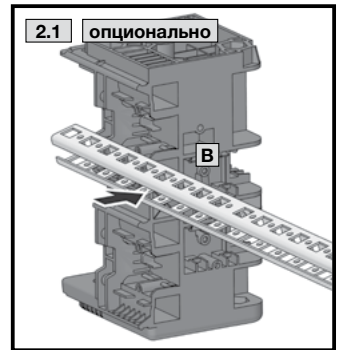
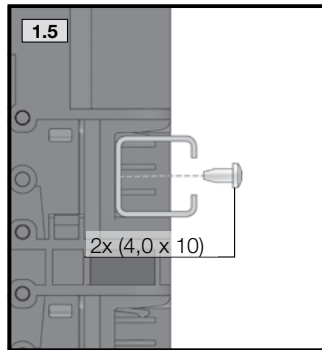
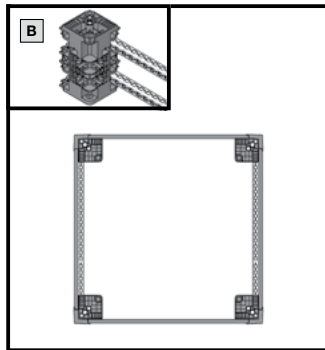
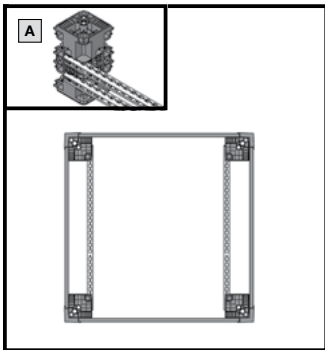
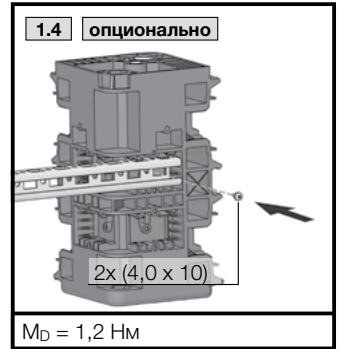
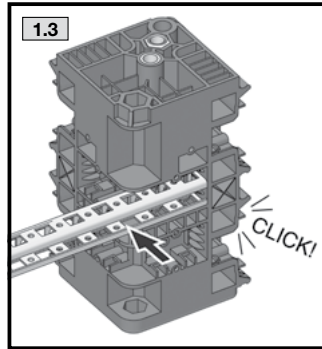
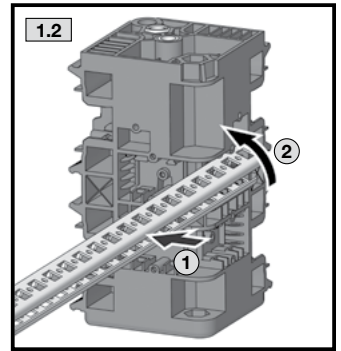
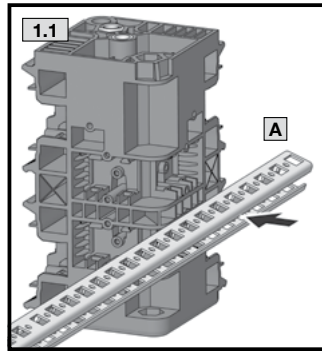
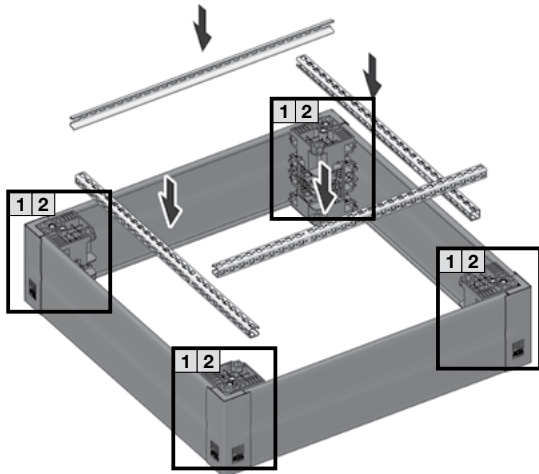
*Если необходимо заземление,
его необходимо выполнить
силами заказчика!
*If earthing is required, this should
be provided by the customer!
*Si une mise à la terre est
nécessaire, celle-ci doit être
effectuée par le client !

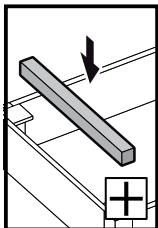


Номинальный размер Nominal Size Valeur nominale	A/B мм
300	235
400	335
500	435
600	535
800	735
1000	935
1200	1135


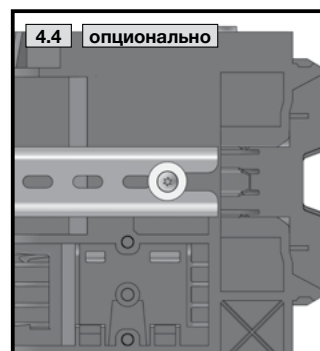
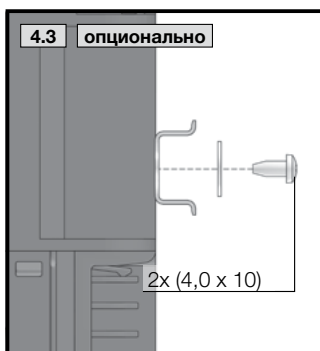
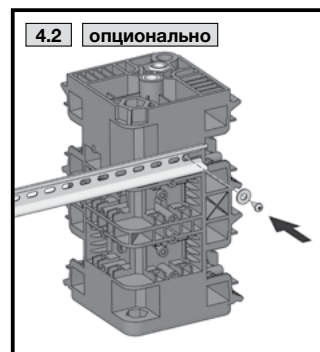
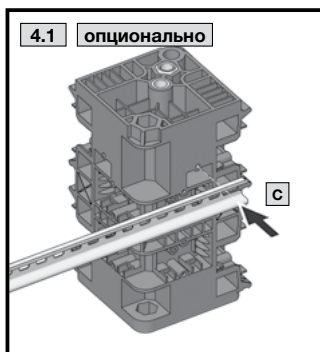
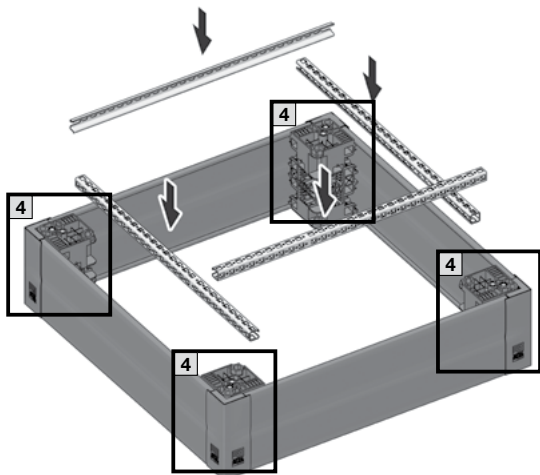


TX20

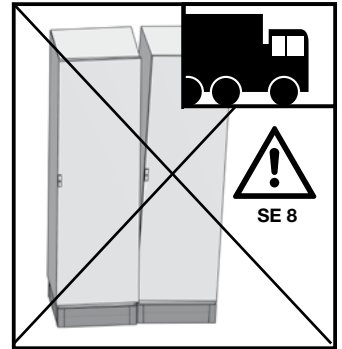
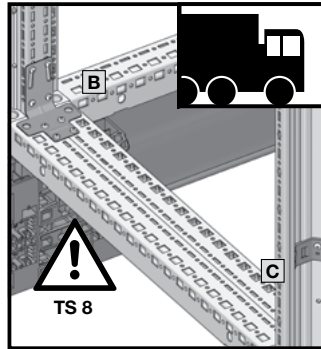
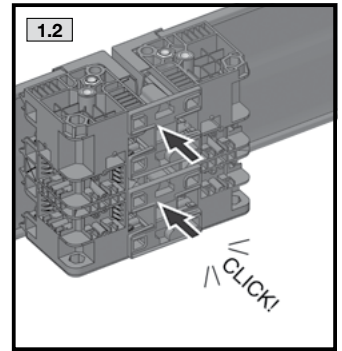
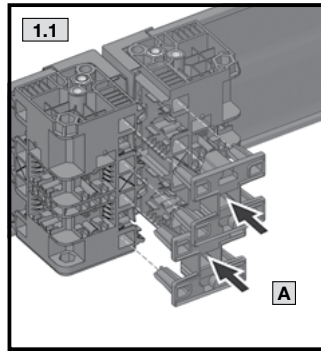
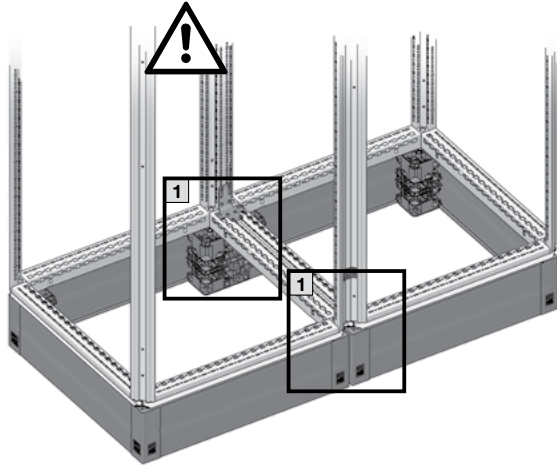
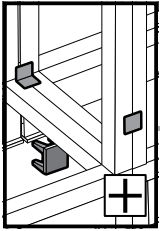





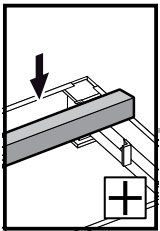
TX20

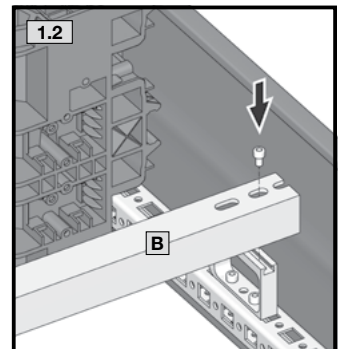
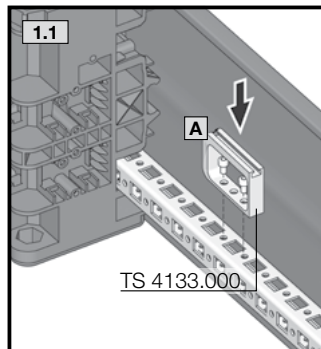
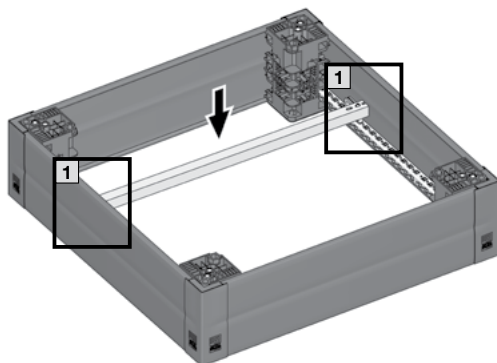
	Длина мм Length mm Longueur mm	Для ширины/глубины мм For width/depth mm Pour largeur/profondeur mm	Кол-во (шт.) Packs of UE (p.)	Арт. № Model No. Référence TS
	295	400	12	4169.000
	395	500	12	4170.000
	495	600	12	4171.000
A	695	800	12	4172.000
	895	1000	12	4173.000
	1095	1200	6	4174.000
	1495	1600	6	4175.000
	1695	1800	6	4176.000
B	245	400	12	4169.500
	345	500	12	4170.500
	445	600	12	4171.500
	645	800	12	4172.500
C	2000	отрезать/cut to length/ à couper à mesure	6	2313.150
	2000	отрезать/cut to length/ à couper à mesure	6	2313.750



	Кол-во (шт.) Packs of UE (р.)	Арт. № Model No. Référence TS
A	12	8000.100
B	4	8800.430
C	6	8800.490

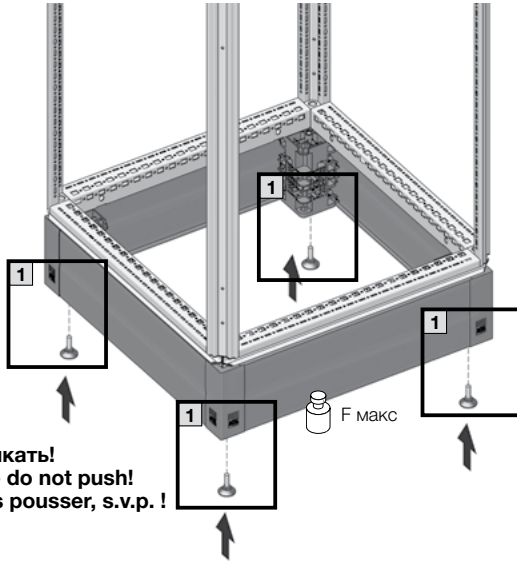
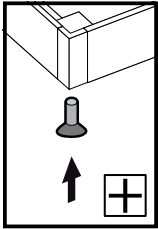


TX30

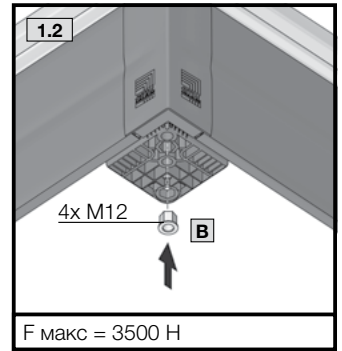
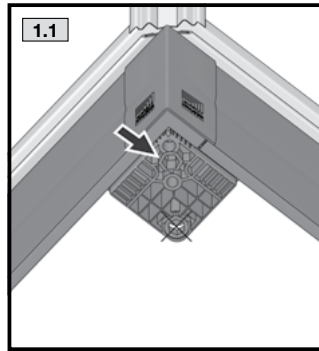


	Кол-во (шт.) Packs of UE (р.)	Арт. № Model No. Référence TS
A	12	4133.000

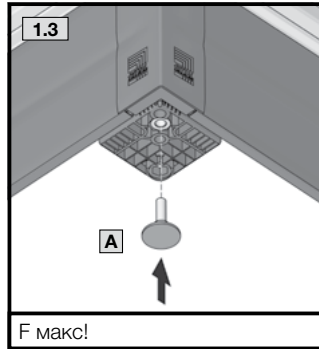
	Длина мм Length mm Longueur mm	Для ширины/глубины мм For width/depth mm Pour largeur/profondeur mm	Кол-во (шт.) Packs of UE (р.)	Арт. № Model No. Référence TS
	385	400	2	4193.000
	585	600	2	4191.000
	785	800	2	4192.000
B	985	1000	2	4336.000
	1185	1200	2	4196.000
	1585	1600	2	4338.000
	1785	1800	2	4339.000



Не толкать!
Please do not push!
Ne pas pousser, s.v.p. !

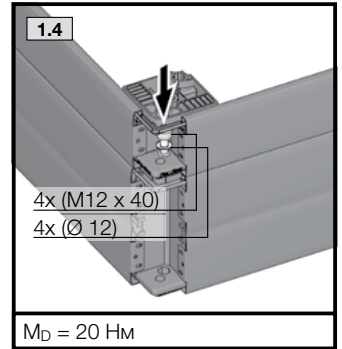
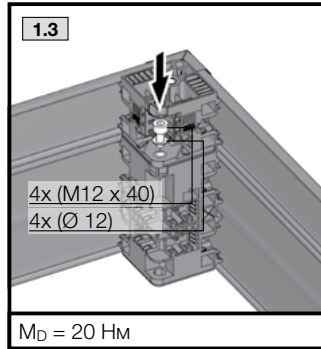
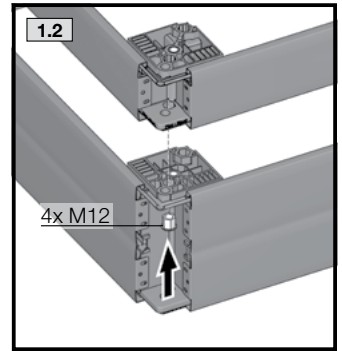
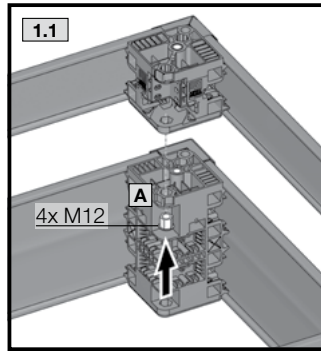
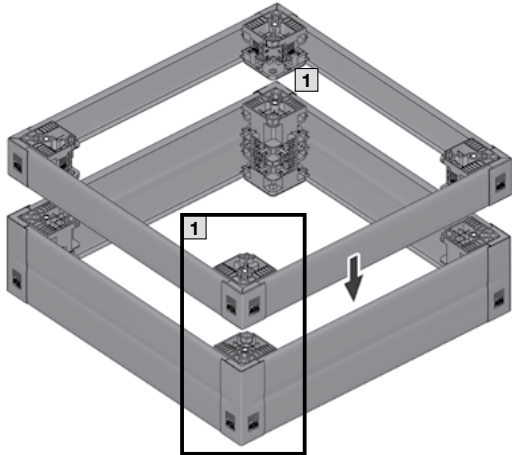
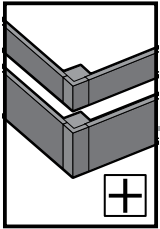


F макс = 3500 H

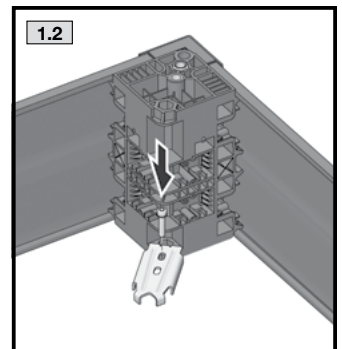
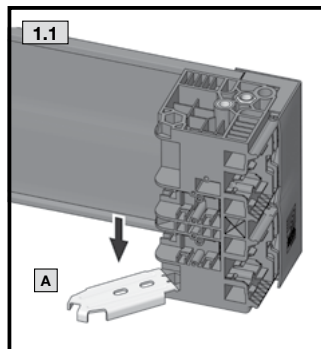
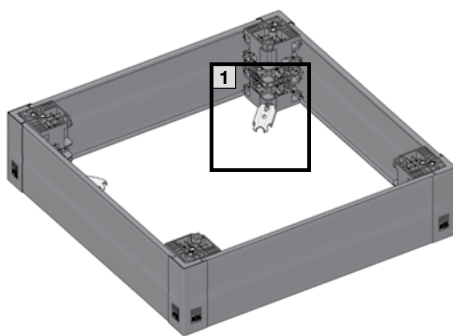
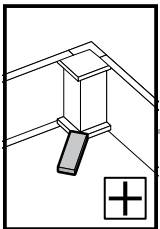


F макс!

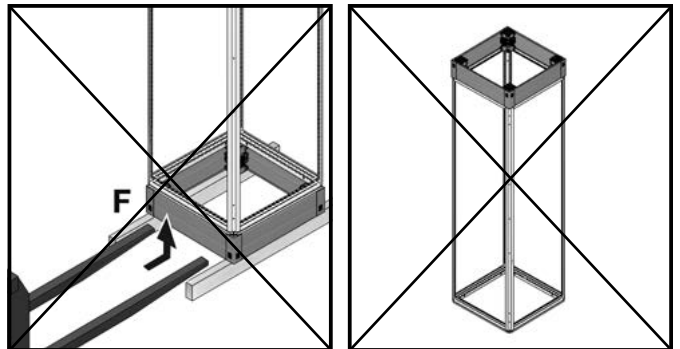
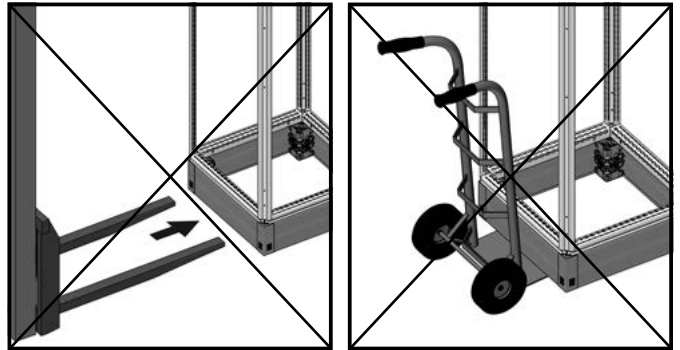
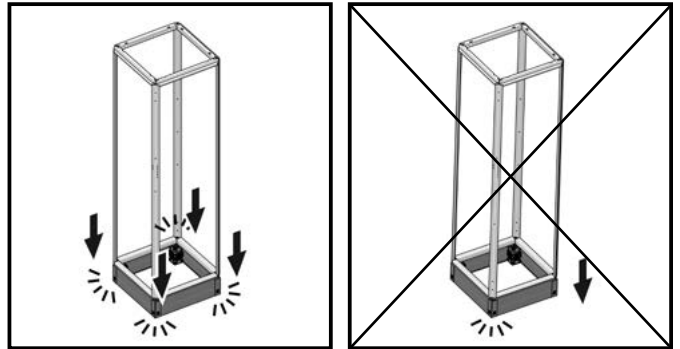
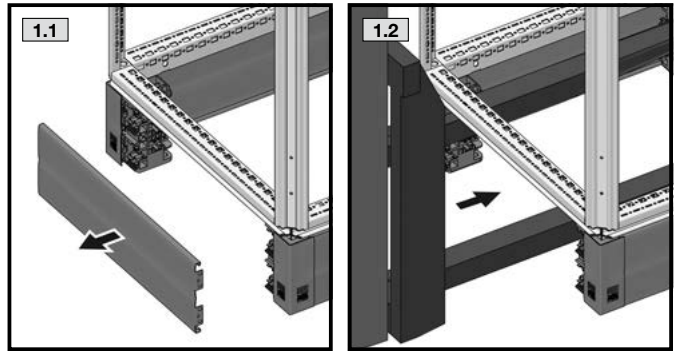
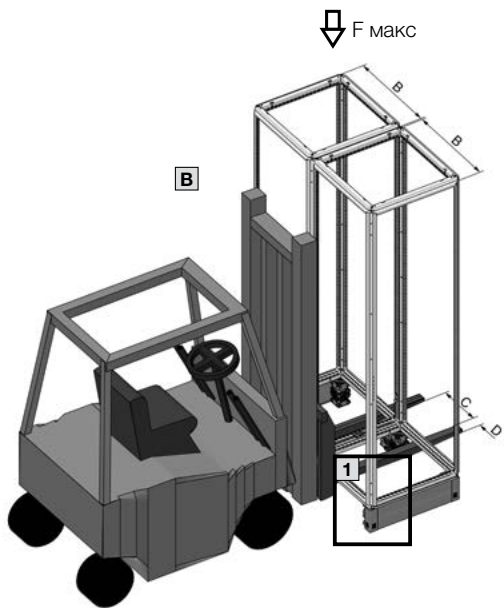
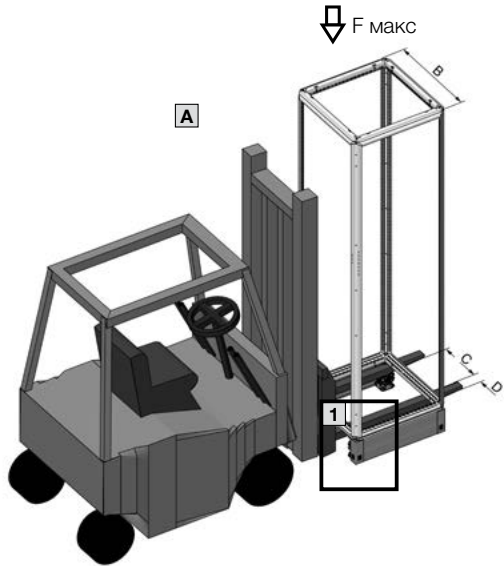
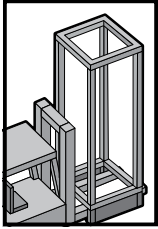
	Кол-во (шт.) Packs of UE (р.)	Арт. № Model No. Référence
A	4	4612.000
B	12	8000.500



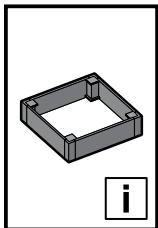
	Кол-во (шт.) Packs of UE (p.)	Арт. № Model No. Référence TS
A	12	8000.500



	Кол-во (шт.) Packs of UE (p.)	Арт. № Model No. Référence TS
A	10	2817.000



	↓ F макс (H)	B мм	C мм	D мм
	7500	600	200	160
	9000	800	200	160
A	3000	1000	200	160
	9000	1000	560	100
	3000	1200	200	160
	9000	1200	760	100
B	15000	600	330	160
	9000	800	330	160



Химическая стойкость угловых элементов Flex-Block Chemical resistance for Flex-Block corner pieces Résistance chimique des pièces d'angle Flex-Block

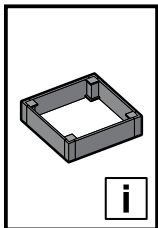
Материал: PA 6 GF 30 (хранение при комнатной температуре) ¹⁾
Material: PA 6 GF 30 (storage at room temperature) ¹⁾
Matériau : PA 6 GF 30 (stockage à température ambiante) ¹⁾

Вещество Medium Produit	Оценка/Assessment/Estimation				Примечание Comment Remarque
	стойкость résistant	условная стойкость limited resistance résistance limitée	нет стойкости non-resistant non résistant	растворимость soluble soluble	
Углеводороды/Hydrocarbons/Hydrocarbures					
Бензол/Benzol/Benzène	■	-	-	-	-
Мазут, EL, M, S/Heating oil: EL, M, S/Fioul, extra léger, mi-lourd, lourd	■	-	-	-	-
Гексан/Hexane/Hexane	■	-	-	-	-
Моторное масло/Engine oil/Huile pour moteurs	■	-	-	-	-
Толуол/Toluol/Toluène	■	-	-	-	-
Бензин для очистки (уайт спирт), Кр 100 – 140°C/ Petroleum ether (white spirit), bp 100 – 140°C/ Éther de pétrole (white spirit), Кр 100 – 140°C	■	-	-	-	-
Спирты/Alcohols/Alcools					
Этиловый спирт, концентрированный (этанол)/Ethyl alcohol, concentrated (ethanol)/Alcool éthylique, concentré (éthanol)	-	■	-	-	-
Глицерин/Glycerol/Glycérine	■	-	-	-	-
Гликоль, этиленгликоль/Glycol, ethylene glycol/Glycol, éthylène glycol	-	■	-	-	-
Фенол/Phenol/Phénol	-	-	-	■	-
Кетоны/Ketones/Cétones					
Ацетон/Acetone/Acétone	■	-	-	-	-
Кислоты/Acids/Acides					
Хлороводород/Hydrogen chloride/Gaz chlorhydrique	-	-	■	-	-
Уксусная кислота, 30 %/Acetic acid, 30%/Acide acétique, 30%	-	-	■	-	-
Молочная кислота/Lactic acid/Acide lactique	■	-	-	-	-
Гипохлорит натрия (отбеливатель)/ Sodium hypochlorite (bleaching lye)/ Hypochlorite de sodium (eau de Javel)	-	-	■	-	-
Раствор тиосульфата натрия, 200 г/л/ Sodium thiosulfate solution, 200 g/l/ Solution de thiosulfate de sodium, 200g/l	■	-	-	-	-
Олеиновая кислота, обыкновенная/ Oleic acid, commercially available/ Acide oléique, usuel dans le commerce	■	-	-	-	-
Фосфорная кислота, 30 %/Phosphoric acid, 30%/Acide phosphorique, 30%	-	-	■	-	-
Азотная кислота, 50 %/Nitric acid, 50%/Acide nitrique, 50%	-	-	■	-	-
Соляная кислота, концентрированная/Hydrochloric acid, concentrated/Acide chlorhydrique, concentré	-	-	-	■	-
Серная кислота, 30 %/Sulphuric acid, 30%/Acide sulfurique, 30%	-	-	■	-	-
Основания/Bases/Bases					
Аммиак, жидкий/Ammonia, liquid/Ammoniac, liquide	■	-	-	-	-
Анилин/Aniline/Aniline	-	■	-	■	Набухание Swelling Gonflement
Водный раствор едкого натра, 10 %/Sodium hydroxide solution, 10%, aqueous/Soude caustique, 10%, aqueuse	■	-	-	-	-
Галогены/Halogens/Halogènes					
Бром/Bromine/Brome	-	-	■	-	-
Настойка йода, обыкновенная/Tincture of iodine, commercial/Teinture d'iode, usuelle dans le commerce	-	-	■	-	-
Масла, жиры/Oils and greases/Huiles, graisses					
Масляная кислота, концентрированная/Butyric acid, concentrated/Acide butyrique, concentré	-	-	■	-	-
Масляная кислота, водный раствор/Butyric acid, aqueous/Acide butyrique, aqueux	■	-	-	-	-
Соли/Salt solutions/Solutions salines					
Морская вода/Seawater/Eau de mer	■	-	-	-	-
Карбонат натрия, насыщенный раствор/Sodium carbonate, saturated solution/Carbonate de sodium, solution saturée	■	-	-	-	-

¹⁾ Возможны технические изменения. Все данные основаны на используемом пластике.

¹⁾ We reserve the right to make technical modifications. All details refer to the plastic used.

¹⁾ Sous réserve de modifications techniques. Toutes les indications se réfèrent à la matière plastique utilisée.



Химическая стойкость заглушек Flex-Block Chemical resistance for Flex-Block cover caps Résistance chimique des capots de recouvrement Flex-Block

Материал: Pc/ABS 65/35 (хранение при комнатной температуре) ¹⁾
Material: Pc/ABS 65/35 (storage at room temperature) ¹⁾
Matériau : Pc/ABS 65/35 (stockage à température ambiante) ¹⁾

Вещество Medium Produit	Оценка/Assessment/Estimation		
	стойкость resistant résistant	условная стойкость limited resistance résistance limitée	нет стойкости non-resistant non résistant
Углеводороды/Hydrocarbons/Hydrocarbures			
Бензол/Benzol/Benzène	-	-	■
Мазут/Heating oil/Fioul	-	■	-
n-гексан/n-hexane/n-hexane	-	■	-
Толуол/Toluol/Toluène	-	-	■
Бензин для очистки (уйт спирт), без запаха/Petroleum ether (white spirit), free of aromatics/Ether de pétrole (white spirit), sans arôme	-	■	-
Спирты/Alcohols/Alcools			
Этиловый спирт, 96 %ig/Ethyl alcohol, 96%/Alcool éthylique, 96%	-	■	-
Глицерин/Glycerol/Glycérine	-	■	-
Гликоль/Glycol/Glycol	-	■	-
Фенол/Phenol/Phénol	-	-	■
Кетоны/Ketones/Cétones			
Ацетоны/Acetone/Acétone	-	-	■
Кислоты/Acids/Acides			
Уксусная кислота, 10%/Acetic acid, 10%/Acide acétique, 10%	■	-	-
Молочная кислота, 10%/Lactic acid, 10%/Acide lactique, 10%	■	-	-
Масляная кислота/Oleic acid/Acide oléique	-	-	■
Фосфорная кислота, 30%/Phosphoric acid, 30%/Acide phosphorique, 30%	■	-	-
Азотная кислота, 10%/Nitric acid, 10%/Acide nitrique, 10%	■	-	-
Соляная кислота, 20%/Hydrochloric acid, 20%/Acide chlorhydrique, 20%	■	-	-
Серная кислота, 30%/Sulphuric acid, 30%/Acide sulfurique, 30%	■	-	-
Основания/Bases/Bases			
Раствор аммиака, разбавленный/Ammonia solution, diluted/Solution d'ammoniac, diluée	-	-	■
Анилин/Aniline/Aniline	-	-	■
Водный раствор едкого натра, 10%/Sodium hydroxide solution, 10%/Soude caustique, 10%	-	-	■
Галогены/Halogens/Halogènes			
Бром/Bromine/Brome	-	-	■
Хлор/Chlorine/Chlore	-	-	■
Йод/Iodine/Iode	-	-	■
Масла, жиры/Oils and greases/Huiles, graisses			
Масляная кислота/Butyric acid/Acide butyrique	-	-	■
Соли/Salt solutions/Solutions salines			
Карбонат калия, насыщенный/Potassium carbonate, saturated/Carbonate de potassium, saturé	-	-	■
Морская вода/Seawater/Eau de mer	■	-	-
Гипохлорид натрия/Sodium hypochlorite/Hypochlorite de sodium	■	-	-
Тиосульфат натрия/Sodium thiosulfate/Thiosulfate de sodium	■	-	-

¹⁾ Возможны технические изменения. Все данные основаны на используемом пластике.

¹⁾ We reserve the right to make technical modifications. All details refer to the plastic used.

¹⁾ Sous réserve de modifications techniques. Toutes les indications se réfèrent à la matière plastique utilisée.

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

- Корпуса
- Электрораспределение
- Контроль микроклимата
- IT-инфраструктура
- ПО и сервис

ООО "Риттал"
Россия · 125252 · г. Москва, ул. Авиаконструктора Микояна, д. 12 (4-й этаж)
Тел.: +7 (495) 775 02 30 · Факс: +7(495) 775 02 39
E-mail: info@rittal.ru · www.rittal.ru

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP

